

# LISTA DE LUCRĂRI

Conf univ. dr. **MIOARA MOCANU** (Limba Germană și Limba Franceză) Universitatea “Gheorghe Asachi” din Iași, Colectiv Limbi Străine, D. P. P. D.

## 1<sup>o</sup> Teza(-ele) de doctorat (T1, T2)

**T.1 “Ipostaze ale discursului poetic. Abordare semiolingvistică”**, teza de doctorat în Filologie, Specializarea Lingvistică aplicată și Semiologie susținută la Universitatea “Alexandru Ioan Cuza” din Iași, sub conducerea Prof. univ. dr. Maria CARPOV, confirmată în baza Ordinului Ministrului Educației și Cercetării nr. 5237 din 05.11.2004, cu distincția *Cum laude*. Publicarea tezei: [Ipostaze ale discursului poetic - abordare semio-lingvistică](#) de [MOCANU Mioara](#), Iași, Editura Universității “Alexandru Ioan Cuza”, 2004.

## A.

2<sup>o</sup> **Cărți/ cursuri/ manuale publicate în edituri recunoscute din țară sau din străinătate (Ca1, Ca2 etc.), îndrumare publicate/culegeri de probleme (I1, I2 etc.), sisteme de laborator funcționale etc. (D1, D2 etc.) cursuri proprii pe Web, sisteme e-learning etc. (W1, W2 etc.), după caz, precum și alte lucrări (M1, M2 etc.) prin care se aduc contribuții la dezvoltarea activităților didactice/ profesionale.**

	<b>Carte/ curs/ manual publicată în editură recunoscută CNCS (unic autor)</b>
	<b>Ca1 MOCANU</b> , Mioara, <i>Deutsch für Ingenieurstudenten. Text- und Arbeitsbuch</i> (294p.), Editura Performantica, Institutul National de Inventica, Iași, 2014, ISBN 978-606-685-163-3; cod CNCSIS 85, <a href="http://www.inventica.org.ro/edituraperformantica/">http://www.inventica.org.ro/edituraperformantica/</a>
	<b>Ca2 MOCANU</b> , Mioara, <i>Fachdeutsch Technik</i> (210p.), Editura Performantica, Institutul National de Inventica, Iași, 2011, ISBN 978-973-730-781-1; cod CNCSIS 85, <a href="http://www.inventica.org.ro/edituraperformantica/">http://www.inventica.org.ro/edituraperformantica/</a> ; <a href="http://www.inventica.org.ro/performantica/carti.html">www.inventica.org.ro/performantica/carti.html</a> TUI BIB (TUI01) Colecții : <a href="#">Fachdeutsch Technik Mioara Mocanu</a>
	<b>Carte didactică publicată în editură recunoscută CNCS (coautor/coordonator)</b>
	<b>Ca3 Dicționar poliglot tehnic textil</b> , englez-german-francez-italian (Aurelia Grigoriu, editor), coautor, 2 vol. (vol I, 805p., vol II, 497p.; 45 rânduri/pag.), Editura Certex, București, 1999, ISBN- 973-96605-7; Ed. a II-a, reviz. și adăug., 2004, Ed. Certex, București. Text multilingv, 1304p. <a href="http://catalog.ucv.ro/opac/bibliographic_view/228209;jsessionid=1C67BDC48E3CA3081307FCA011CC8A5C">http://catalog.ucv.ro/opac/bibliographic_view/228209;jsessionid=1C67BDC48E3CA3081307FCA011CC8A5C</a>
	<b>Ca4 Dicționar explicativ german roman de verbe cu particulă</b> de Ioan Petrariu, coordonator: Mioara Mocanu, Editura PIM, Iași, 2016; ISBN 978-606-13-2934-2, 612p. Text bilingv cu 50 rânduri/ pag.
	<b>Îndrumar/ culegere de probleme (publicat sau disponibil pe Web)</b>
I	I1 I2 ...
	<b>Sisteme de laborator funcționale</b>
D	D1 D2
	<b>Utilizarea sistemelor de predare/ învățare/ evaluare de tip e-learning/ on-line/ multimedia etc.</b>
W	<b>W1 Fachsprache Deutsch I. Mathematische Begriffe - Chemische Terminologie - Werkstoffkunde</b> <a href="#">TUIASI: Colectivul de Limbi Străine</a> <a href="http://limbistraine.tuiasi.ro/images/7.%20Resurse/Cursuri/Mioara%20Mocanu/Mioara%20Mocanu%20FACHS">http://limbistraine.tuiasi.ro/images/7.%20Resurse/Cursuri/Mioara%20Mocanu/Mioara%20Mocanu%20FACHS</a>

<p><a href="#">PRACHE%20DEUTSCH%20I.pdf</a> ;</p> <p><b>W2 Fachsprache Deutsch II. Technische Fachbegriffe und Terminologie (Maschinenbau - Textiltechnik - Computertechnik)</b>  Linkuri TUIASI: <a href="#">Colectivul de Limbi Străine</a> :  <a href="http://limbistraine.tuiasi.ro/images/7.%20Resurse/Cursuri/Mioara%20Mocanu/Mioara%20Mocanu%20FACHS%20PRACHE%20DEUTSCH%20II.pdf">http://limbistraine.tuiasi.ro/images/7.%20Resurse/Cursuri/Mioara%20Mocanu/Mioara%20Mocanu%20FACHS%20PRACHE%20DEUTSCH%20II.pdf</a></p>
--

3° Cărți/ capitole cărți de specialitate publicate în edituri recunoscute din țară sau din străinătate (Cb1, Cb2 etc.), articole/ studii publicate în reviste din țară/ străinătate, cu factor de impact/ indexate în BDI/ neindexate în BDI (R1, R2 etc.), brevete de invenție (B1, B2 etc.), creații artistice prezentate la manifestări recunoscute din țară/ străinătate (A1, A2 etc.), articole/ studii publicate în volumele manifestărilor științifice naționale/ internaționale indexate BDI/ neindexate BDI (V1, V2 etc.), după caz, precum și alte lucrări (N1, N2 etc.) prin care se aduc *contribuții științifice la dezvoltarea domeniului*.

<p><b>Carte de specialitate/ capitol publicat în editură din țară, recunoscută CNCS (unic autor)</b></p> <p><b>Cb1 MOCANU</b>, Mioara, <i>Studii novalisiene. Fețele timpului. Sensuri din forme. Figurativitatea în limbaj</i> (385 p.), Editura Vasiliana '98, IASI, Colecția "Lingvistica", 2014, ISBN 978-973-116-379-6; cod CNCS 91, <a href="http://www.vasiliana98.ro/">http://www.vasiliana98.ro/</a></p> <p><b>Cb2 MOCANU</b>, Mioara, <i>Discursul poetic novalisian. Abordare semiolingvistică</i> (279p.), Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", Iași, Colecția "Biblioteca de Istorie literară", 2006, ISBN 978-973-703-170-9; Cod CNCS 136, <a href="http://www.editura.uaic.ro">www.editura.uaic.ro</a></p>
<p><b>Capitol carte de specialitate publicata la editura din strainatate (coautor)</b></p> <p><b>Cb 3 ENE</b>, Daniela, <b>MOCANU</b>, Mioara, «<i>Translation - possible or not possible? Linguistic identity and cultural transfer</i>», coautor, in <i>L'Epoque des Grandes Ouvertures. Le Rôle des Langues et des Littératures dans la Société Pluraliste</i>, pp. 367-377, Ed. CEP USM, Chișinău, Rep. Moldova, 2015, ISBN 978-9975-71-647-5; <a href="http://usm.md/?p=6637&amp;lang=ro">http://usm.md/?p=6637&amp;lang=ro</a></p>
<p><b>Cărți traduse publicate în țară la edituri recunoscute CNCS (unic autor)</b></p> <p><b>Cb4 MOCANU</b>, Mioara (traducător), autor: Otto Weininger («<i>Geschlecht und Charakter</i> » tradus integral, 608p.in orig.), Editura Institutul European, Iași, Colecția <i>Eseuri de Ieri și de Azi</i>, 2009; <b>Domeniul:</b> Științe umaniste (Filosofie, Psihologia eroticii); ediție revizuită și adăugită cu note, Editura Vasiliana, Iași, 2016, ISBN 9789731166438; <a href="#">Sex și caracter</a> de <a href="#">Weininger, Otto</a> (450p.) <a href="http://bjiasi.ebibliophil.ro/carte/editor/mocanu-mioara">http://bjiasi.ebibliophil.ro/carte/editor/mocanu-mioara</a>; <a href="http://bjiasi.ebibliophil.ro/autoritate/mocanu-mioara">bjiasi.ebibliophil.ro/autoritate/mocanu-mioara</a></p>
<p><b>Volume editate/ coordonate, la edituri recunoscute CNCS (coautor)</b></p> <p><b>Cb5 MOCANU</b>, Mioara, ENE, Daniela, «<i>Limbaje aplicate în mediul academic</i> » (220p.), Editura Performantica, Iași, 2014, ISBN 978-606-685-235-7, cod CNCSIS 85.</p>
<p><b>Capitol de carte publicat în editură din țară, recunoscută CNCS</b></p> <p><b>Cb6 MOCANU</b>, Mioara, cap. «<i>L'histoire d'une rencontre inespérée. Instances du narratif dans le poème novalisien</i> », in: <i>La rencontre ou le moment zéro du narratif</i>, <b>D. M. Popa, dir.</b>, pp. 101-124, Ed. STEF, Iași, 2016, ISBN 978-606-575-592-5; <a href="http://www.fabula.org">http://www.fabula.org</a></p> <p><b>Cb7.MOCANU</b>, M., ENE, D., cap. «<i>Homo europaeus la răscruce de epoci romantice</i> », prim autor, in: <i>Artă și personalitate. Dimensiuni filosofice și psihologice</i>, pp. 212-227, Ed. ARS LONGA, Colecția „Academica“, vol.I, 2014, ISBN 978-973-148-168-5; <a href="http://www.arslonga.ro">www.arslonga.ro</a></p>

	<p><b>Cb8 MOCANU</b>, Mioara, cap. « <i>Eine Analyse der fachsprachlichen Besonderheiten.Im Blickfeld: Das Verb und seine Funktion</i> », în vol. <i>Criza valorilor și valorile crizei în domeniul limbilor și literaturilor moderne</i>, Secțiunea I: „Lingvistica și metodică predării limbilor străine”, pp. 93-101 Editura ALFA, Iași, 2010, ISBN 978-606-540-022-1;cod CNCSIS 116; <a href="http://www.editalfa.ro/">http://www.editalfa.ro/</a></p> <p><b>Cb9 MOCANU</b>, Mioara, cap. « <i>Basmul ca structură subiacentă poeziei (studiu semiolingvistic)</i> », in vol. <i>Rezultate și perspective actuale ale lingvisticii românești și străine</i>, pp. 259-273, Ed. Universității „Al. I. Cuza” Iași, 2007; ISBN 973-703-233-0; 973-703-233-1. Cod CNCSIS 136, <a href="http://www.editura.uaic.ro">www.editura.uaic.ro</a></p> <p><b>Cb10.MOCANU</b>, Mioara, cap.« <i>Statutul și funcțiile anaferei în narațiune. Două modele de analiză</i> » in vol. <i>Arta comunicării în contextul diversității culturale și lingvistice. Perspective istorice și contemporaneitate</i>, pp. 107-114, Casa Editorială DEMIURG, 2007, ISBN 978-973-7603-88-3, Cod CNCSIS 84</p> <p><b>Cb11. MOCANU</b>, Mioara, cap. «<i>Comunicarea literară în căutarea Celuilalt</i>», în: <i>Comunicare interculturală</i>, pp. 27-37, Editura Junimea, Iași, 2006, ISBN 973-37-1151-9, Cod CNCSIS 97 <a href="http://www.editurajunimea.ro">www.editurajunimea.ro</a></p>
R	<p><b>Articol publicat în revistă indexată în baze de date internaționale (BDI) și categoria B+ (unic autor)</b></p> <p><b>R1 MOCANU</b>, Mioara, « <i>Linguistische Anmerkungen zum poetischen Hervorhebungsverfahren bei Novalis</i> » (15 p.), <i>Zeitschrift der Germanisten Rumäniens</i> (Revista Germaniștilor din România), 15. und 16. Jg, Heft 1-2 (29-30/ 2006,1-2 (31-32/ 2007, Editura Paideia, Bucuresti, (cod CNCSIS 267; <a href="http://www.paideia.ro">www.paideia.ro</a>), ISSN 1454-4008, III.Teil; II.Literaturwissenschaftliche Zugänge, pp. 320-335; Index COPERNICUS, EBSCO, SCIPPO- B+ Indexare: Lfz. 135-Kode 350in Lista CNCSIS]; <a href="http://www.ggr.ro">www.ggr.ro</a>. <a href="http://www.unibuc.ro/n/resurse/zgr/docs/2012/ian/19_10_30_08zgr30partea3pdf.pdf">http://www.unibuc.ro/n/resurse/zgr/docs/2012/ian/19_10_30_08zgr30partea3pdf.pdf</a></p> <p><b>R2 MOCANU</b>, Mioara, « <i>Der Ausdruck der Negation im Deutschen und Rumänischen</i> », <i>Zeitschrift der Germanisten Rumäniens</i>, 13. und 14. Jg, Heft 1-2 (25-26), 1-2(27-28) 2004/ 2005, Ed. Paideia (cod CNCSIS 267), Bucuresti, 2005, Kap. Linguistik u. Didaktik; ISSN 1454-4008, pp. 237-242, Index COPERNICUS, EBSCO, SCIPPO-B+Indexare: Lfz. 135-Kode 350 in Lista CNCSIS]; <a href="http://www.ggr.ro">www.ggr.ro</a>. <a href="http://www.unibuc.ro/n/resurse/zgr/ZGR_25-26_27-282004-05_Cuprins_general_Gesamtinhalt.php">http://www.unibuc.ro/n/resurse/zgr/ZGR_25-26_27-282004-05_Cuprins_general_Gesamtinhalt.php</a></p> <p><b>R3 MOCANU</b>, Mioara, «<i>Instances of the epic in the religious poem</i>», in: <i>Journal of Romanian Literary Studies</i> (revista indexată BDI) Nr 8/2016, pp. 52-63, International Romanian Humanities Journal Ed. Arhipelag XXI, Tg Mureș, ISSN 2248-3004; <a href="http://www.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-08/vol08-RIs">http://www.upm.ro/jrls/?pag=JRLS-08/vol08-RIs</a>; <a href="http://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1076">http://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1076</a> Databases : CEEOL, Global Impact Factor, Google Scholar, Academia.Edu, Researchgate.org Toate numerele revistei JRLS au fost indexate în baza de date internațională CEEOL și se regăsesc la adresa web: <a href="https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1076">https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1076</a></p> <p><b>R4 MOCANU</b>, Mioara, «An analysis of the literary text from the perspective of the grammatical anaphora», in <i>JRLS (Journal of Romanian Literary Studies)</i>, Nr. 10/2017, pp.168-175, Ed. Arhipelag XXI Press, Tg Mures, E-ISSN 2248-3004.</p> <p><b>R5 MOCANU</b>, Mioara, « <i>Narrative Fiction at the confluence of magic and fantasy. Space, time, instances in the romantic novel</i> », in: <i>Studii și cercetări științifice</i> (index BDI), Nr. 36/2016, pp. 51-67, Ed. Alma Mater Bacau, ISSN 1224X Universitatea Vasile Alecsandri Bacau <a href="http://studiisicercetari.ub.ro/scs-no-36-2016/">http://studiisicercetari.ub.ro/scs-no-36-2016/</a></p>

	<p><b>R6 MOCANU</b>, Mioara, «<i>La conception du temps chez Novalis. Pratiques temporalisantes et procédures de médiation du „présent absolu”</i>» (15 p.) in: Buletinul științific al Universității "Mihail Kogălniceanu" Iași, Vol. 22, Nr. 1, Frequency : semestrial, Editura Cugetarea, Iași, 2013, ISSN 1221-4876, pp. 177-191, indexat BDI; <a href="http://www.umk.ro/ro/buletin-stiintific-cercetare/numarul-curent.html">http://www.umk.ro/ro/buletin-stiintific-cercetare/numarul-curent.html</a>; <a href="http://www.umk.ro/images/documente/publicatii/Buletin22/mocanu_mioara.pdf">http://www.umk.ro/images/documente/publicatii/Buletin22/mocanu_mioara.pdf</a></p>
	<p><b>R7 MOCANU</b>, Mioara, «<i>Le schéma triadique de l’histoire dans la conception de trois grands poètes allemands</i>» (11p.), Anuarul Institutului de Istorie "George Barițiu" din Cluj-Napoca, pp. 339-353, Seria „<i>Humanistica</i>”, Secțiunea <i>Filosofie</i>, Editura Academiei Române, București, 2015 (indexat BDI), ISSN 1584-4404; Cod CNCS 3, <a href="http://www.humanistica.ro/">http://www.humanistica.ro/</a></p>
	<p><b>R8 MOCANU</b>, Mioara, «<i>Temporalitate și discurs: Figuri ale timpului orfic la Novalis</i>» (12p.), in: Anuarul Universității "Petre Andrei " Iași, Ed. Lumen (<a href="http://www.edituralumen.ro">www.edituralumen.ro</a>); Tomul 8/ 2011, pp. 475-486, ISSN 2248-1079; ISSN-L 2248-1079, index BDI COPERNICUS; <a href="http://www.ceeol.com/asp/getdocument.aspx?logid=5&amp;id=5dbec005...">www.ceeol.com/asp/getdocument.aspx?logid=5&amp;id=5dbec005...</a></p>
	<p><b>Articol/studiu publicat în revistă de specialitate neindexată în baze de date (unic autor)</b></p>
	<p><b>R9 MOCANU</b>, Mioara, «<i>O incursiune în opera lui Novalis</i>» (I), în Revista lunară de cultură <i>Kitej-Grad</i>, mai 2000 / anul III / nr. 5 (21), ISSN 145416-X</p>
	<p><b>R10 MOCANU</b>, Mioara, « <i>O incursiune în opera lui Novalis</i> » (II), Revista lunară de cultură <i>Kitej-Grad</i>, iunie 2000 / anul III / nr. 6 (22), ISSN 145416-X</p>
	<p><b>R11 MOCANU</b>, Mioara, «<i>Temporality, Modality and Cohesion. Values of Present in the Fictional Enunciation</i> » (18 pag.), in: <i>Buletinul Institutului Politehnic din Iași</i>, Tomul LXI (LXV), Fasc. 3-4/ 2015, pp. 47-66, Secția Științe Socio-Umane; Ed. Politehnum, ISSN 1224-5860</p>
	<p><b>R12 MOCANU</b>, Mioara, «<i>Stellenwert und „Funktionsmodus” des deutschen Zeitwortes in Fachtexten. Eine linguistische Behandlung</i> » (12 p.), Buletinul Institutului Politehnic din Iași, Tomul LIX (LXIII), Fasc. 3-4/ 2013, Secția Științe Socio-Umane, pp. 43-56, Ed. Politehnum, Iași, ISSN 1224-5860</p>
	<p><b>R13 MOCANU</b>, Mioara, « <i>Jean-Jacques Rousseau zwischen Aufklärung und Romantik</i> » (10 pag), Buletinul Institutului Politehnic din Iași, Tomul LVII (LXI), Fasc. 1-2/ 2011, Secția Științe Socio-Umane, pp. 29-39, publ. de Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași, ISSN 1224-5860, cod CNCSIS 87</p>
R	<p><b>R14 MOCANU</b>, Mioara, « <i>Relația metaforă-metonimie. Parametri semiologici. Cazul Novalis</i> », in: Revista <i>Semiologia Culturii</i>, Imprimeria „George Bacovia”, Bacău, Nr. 1/1996, ISSN 1224-9181, pp. 44-50, Maria Carpov si Doina Cmeciu, editori</p>
	<p><b>Articol/studiu publicat în volumul unei manifestări științifice indexate in baze de date internaționale (BDI) - (autor/ coautor)</b></p>
V	<p><b>V1 MOCANU</b>, Mioara, «<i>Temporal Regimes and Figures in the short Poem. A semio- linguistic Approach</i> », in: <i>Proceedings of the International Conference «Discourse as a Form of Multiculturalism In Literature and Communication»</i>, Section: Language and Discourse perspectives (I. Boldea, edit.), Arhipelag XXI Press, Târgu Mureș, 2015, ISBN: 978-606-8624-21-1, pp. 477-489. Vol. inreg. BDI, index ISI(-Proceedings Paper) Web of Science, Thomson Reuters (in curs de aprobare); disponibil online: <a href="http://www.upm.ro/ldmd">http://www.upm.ro/ldmd</a></p>
	<p><b>V2 MOCANU</b>, Mioara, « <i>Innovating Dynamics of Orphic Discursive Time</i> », in: <i>Globalization and intercultural dialogue. Multidisciplinary perspectives</i>, (9pag.), (I. Boldea, editor), Arhipelag XXI Press, Târgu Mureș, 2014, ISBN 978-606-93691-3-5, pp.755-63, index ISI(-Proceedings) Web of</p>

Science, Thomson Reuters; disponibil online la adresa web <a href="http://www.upm.ro/gidn">www.upm.ro/gidn</a>
<b>Articol/studiu publicat în volumul unei manifestări științifice neindexate în baze de date</b>
<b>V3 MOCANU</b> , Mioara, «Poemul sau Dialectica aceluiași și a celuilalt», in: <i>Relația Identitate-alteritate și stereotipurile socio-culturale</i> (D. M. Popa, N.M.Iftimie, coord.), pp. 177-191, Ed. Performantica, Iași, 2015, ISBN 978-606-685-278-4.
<b>V4 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Le Passif dans l'allemand et le roumain. Problèmes de structure syntaxique, sémantique et de cohésion au niveau énonciatif</i> » (10p.), in: <i>Limbaje aplicate în mediul academic</i> , pp. 101-115, Ed. Performantica, Iasi, 2014, ISBN 978-606-685-235-7
<b>V5 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Creația novalisiană între poem și naratem. O încercare de analiză naratologică</i> », în vol. <i>Dimitrie Cantemir - Principe român și cărturar european</i> , pp. 45-55, Editura Spiru Haret, Iasi, 2013, ISBN 978-973-579-212-1 <a href="http://www.ltdc.ro/wordpress/anunturi/programul-activitatilor-din-cadrul-simpozionului/">http://www.ltdc.ro/wordpress/anunturi/programul-activitatilor-din-cadrul-simpozionului/</a>
<b>V6 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Elemente lexicale in contrast. Rolul și funcțiile unor corelative în limba germană actuală</i> », în volumul Primei Conferințe Internaționale <i>Educație - Profesionalizare - Creație în Societatea Cunoașterii</i> , pp. 217-231, Editura Performantica, Iași, 2013, ISBN 978/606-685-067-4, cod CNCSIS 85, <a href="http://www.inventica.org.ro/editura-performantica/">www.inventica.org.ro/editura-performantica/</a>
<b>V7 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Figuri ale timpului și poesis novalisian</i> », în volumul Primei Conferințe Internaționale <i>Educație - Profesionalizare - Creație în Societatea Cunoașterii</i> , pp. 232-244, Editura Performantica, Iași, 2013, ISBN 978/606-685-067-4, cod CNCSIS 85, <a href="http://www.inventica.org.ro/editura-performantica/">www.inventica.org.ro/editura-performantica/</a>
<b>V8 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Ipostaze ale discursului poetic în opera lui Novalis : Proceduri de subliniere prin intervenții la nivel sintactic</i> » în volumul <i>Cultura și imaginea românilor în lume</i> , pp. 431-440, Casa Editorială DEMIURG, 2009, ISBN 978-973-152-140-4, Cod CNCSIS 84
<b>V9 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Lectura poetică prin prisma relației spus-nespus</i> », in volumul <i>Tradiție și modernitate în lașul literaturii și lingvisticii românești</i> , Partea I <i>Literatură și Istoria culturii</i> , (coord. M. Flaișer), pp. 88-92, Casa editorială Demiurg, 2008, ISBN: 978-973-152-085-8, Cod CNCSIS 84
<b>V10 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Aspecte ale discontinuității logico-gramaticale în textul literar</i> », in vol. <i> direcții în cercetarea filologică românească</i> , pp. 247-254, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2006, ISBN : (10) 973 -7603-48-6, (13) 978- 973-7603-48-7, Cod CNCSIS 84
<b>V11 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Anafora ca "ligament narativ" în textele lui Novalis</i> », in volumul <i>Cercetări actuale în domeniul limbilor și literaturilor moderne</i> , pp.255-262, Casa Editorială Demiurg, Iași, 2005, ISBN 973-8076-97-8, Cod CNCSIS 84
<b>V12 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Proceduri de emfazare, proprii discursului novalisian</i> », volumul <i>Zilele facultății de medicină</i> , Ediția a IX-a, Partea a II-a, pp. 695-699, Editura "Gr. T. Popa", Iași, 2005, ISBN 973-7906-62-4, cod CNCSIS 229, <a href="http://editura.umfiasi.ro">http://editura.umfiasi.ro</a>
<b>V13 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Expresia negației în limba germană actuală</i> », in « <i>XII CORTEP: Ways for the Future in Textile and Leather Science and Engeneering</i> », Section: <i>Functional Languages for Textile</i> , pp. 119-126, Editura Performantica, Iași, 2002, ISBN 973-875-45-9, cod CNCSIS 85, <a href="http://www.inventica.org.ro/edituraperformantica/">http://www.inventica.org.ro/edituraperformantica/</a> , volum colectiv apărut în urma Conferinței Internaționale <b>XII CORTEP: Proceedings of the XII-th Textile &amp; Leather Romanian Conference</b> (The Jubilee of the Textile and Leather Academic Education)
<b>V14 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Indicii de fantasticitate în romanul lui Novalis Heinrich von Offerdingen</i> »

	(10 pag.), in <i>Anuar de Limbă și Literatură</i> , Tomul II, 2001-2002, pp. 122-132, Universitatea „Petre Andrei”, Iasi, Ed. Impakt, 2002, ISSN: 1584-8043, cod CNCSIS 142
	<b>V15 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Wände und Brücken</i> », în : <i>Pedagogie și cultură. Abordare didactică și interculturală</i> , pp. 1-4, Universitatea Tehnică de Construcții București, 1996
	<b>V16 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Modalități semantice ale adjectivului în limba germană</i> », în vol. A X-a Conferință română de Textile-Pielărie, Secțiunea: <i>Terminologie textilă</i> , pp. 91-94; Facultatea de Textile-Pielărie, Universitatea „Gh. Asachi” din Iasi, Tipografia Universității « Gh. Asachi» Iași, 1992
	<b>Lucrări susținute la conferințe naționale și internaționale</b>
	<b>N1 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Useful tools for expert speakers</i> », Proceedings of the QUEST Romania – International Conference <i>Effective Communication for Specific Professional Contexts and International Mobility: The Quality Dimension</i> , WORKSHOP 2 : «Language Teaching and, Learning for Professional Contexts », Universitatea de Medicină și Farmacie "Gr. T. Popa", Iași, 14th October 2016 <a href="http://www.coe.int/edl">Event dedicated to the European Day of Languages 2016, entered in the ECML/Council of Europe EDL data base ---http://www.coe.int/edl</a>
	<b>N2 MOCANU</b> , Mioara, « <i>The philosophical conception on history during the German Enlightenment</i> » Conferința Internațională Școala Internațională de Metodologie în Științele Socio-Umane, tema: <i>Strategii metodologice inter/pluri/transdisciplinare in cercetare: Abordări teoretice și aplicații practice</i> , Facultatea de Istorie și Filosofie, Universitatea de Stat din Moldova, ediția a II-a, 17-18 noiembrie 2016, Chișinău, Republica Moldova adresa de contact E-mail: <a href="mailto:usm_filozofie@yahoo.com">usm_filozofie@yahoo.com</a>
	<b>N3. MOCANU</b> , M., CEAUSU , G., « <i>Poetic Narrativity and Possible Worlds</i> », Facultatea de Istorie și Filosofie, Universitatea de Stat din Moldova, editia a II-a, 17-18 nov. 2016, Chișinău, Republica Moldova; <a href="https://confsc.files.wordpress.com/2016/11/programul-conferintei-program-conference.pdf">https://confsc.files.wordpress.com/2016/11/programul-conferintei-program-conference.pdf</a> .
	<b>N4 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Vorurteile und interkulturelle Kommunikation. Vom Diskurs zur Praxis (II)</i> », comunicare prezentată cu prilejul <i>Zilelor germanisticii ieșene</i> , Tema: <i>Dialog und Begegnung: Kulturen aus vergleichender Perspektive</i> , Catedra de Germanistică, Facultatea de Litere, în cadrul Zilelor Universității „Al. I. Cuza”, Iași, 3-4 noiembrie, 2006
	<b>N5 MOCANU</b> , M., <b>REABOIU</b> , E., « <i>Neue Perspektiven und Forschungsmethoden im Fachsprachenunterricht</i> » Workshop org. în colaborare cu DAAD: <i>Berufs- und Handlungsorientierung im Fachsprachenunterricht. Fachterminologie und Methoden</i> , Academia de Studii Economice București, Facultatea de Administrare a Afacerilor cu Predare în Limbi Străine, sept. 2006
	<b>N6 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Vorurteile und interkulturelle Kommunikation (I)</i> », comunicare prezentată la <i>Der V. Internationale Kongress der Germanisten Rumäniens</i> Sektion: <i>Didaktik des DaF-Unterrichts</i> , Universitatea „Al. I. Cuza”, Iași, 22-25 Mai 2000; <a href="http://www.e-scoala.ro/germana/programm_5_kongress.html">http://www.e-scoala.ro/germana/programm_5_kongress.html</a>
	<b>N7 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Implicitul și lectura alegorică. "Povestea" ca structură subiacentă poeziei</i> » comunicare științifică prezentată la Sesiunea anuală de comunicări, Universitatea “Petre Andrei” Iași, 19-20 mai 2000
	<b>N8 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Figurativitatea ca fapt de lectură în basmul lui Novalis</i> », Sesiunea științifică națională <i>Medicină și Cultură la sfârșit de secol</i> , Secțiunea “Alte probleme de literatură”, Universitatea de Medicină și Farmacie "Gr. T. Popa", 15 iunie 2000, Iași-România

	<b>N9 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Discursul literar între spus și nespus</i> », Sesiunea anuală de comunicări științifice, Ediția a IX-a, Universitatea "Petre Andrei", Iași, 21-23 mai, 1999
	<b>N10 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Probleme der Aussprache im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Methoden und Erfahrungen</i> », comunicare la Workshop pe tema <i>Didaktik der Auslandsgermanistik</i> , organizat de Catedra de Germanistică, Facultatea de Litere, cu ocazia celebrării a 90 de ani de Germanistică la Universitatea "Alexandru Ioan Cuza", Iași, 6-7 oct. 1997
	<b>N11 MOCANU</b> , Mioara, « <i>Explicit și implicit în actele de discurs</i> », Sesiunea anuală de comunicări științifice, Centenarul Sociologiei românești 1897-1997, Secțiunea a VI-a, <i>Orizonturi semio-logice în cunoașterea faptului social</i> , Universitatea "Petre Andrei" Iași, 9 mai 1997
	<b>N12 MOCANU</b> , Mioara, SIMION, A., « <i>Einige Ergebnisse der Fehleranalyse im Unterricht Deutsch als Fremdsprache bei den rumänischen Studenten</i> », lucrare comunicată la <i>International Networking Conference: Kommunikation und die interkulturelle Dimension</i> , Academia de Studii Economice, București, Prosper ASE Language Center, The Department of English & German, 24. - 25. November 1995
R	<b>Referințe critice/ Citări în volume/ Prezența în baze de date din țară și străinătate</b>
	<b>R1 Revista <i>Convorbiri literare</i></b> , mai 2015, Nr. 5 (233), art. «Despre structura(rea) și interpretarea discursului literar» (I), pp. 30-31, ISSN 0010-8249; Mioara Mocanu, <i>Studii novalisiene. Fețele timpului. Sensuri din forme. Figurativitatea în limbaj</i> , Editura Vasiliana '98, 2014, Colecția „Lingvistica”, ISBN 978-973-116-379-6, (autor), 386p. CITATA de: <a href="http://convorbiri-literare.ro/?p=4599">Maria CARPOV – Despre structura(rea) și interpretarea ... convorbiri-literare.ro/?p=4599</a> ; <a href="http://convorbiri-literare.ro/?p=4459">convorbiri-literare.ro/?p=4459</a>
	<b>R2 Revista <i>Convorbiri literare</i></b> , iunie 2015, Nr. 6 (234), autor Maria CARPOV în art. «Despre structura(rea) și interpretarea discursului literar» (II), pp. 17-19, ISSN 0010-8249; Mioara Mocanu, <i>Studii novalisiene. Fețele timpului. Sensuri din forme. Figurativitatea în limbaj</i> , Editura Vasiliana '98, 2014, Colecția „Lingvistica”, ISBN 978-973-116-379-6, (autor unic), 386p. Citata de <a href="http://convorbiri-literare.ro/?p=4599">Maria CARPOV – Despre structura(rea) și interpretarea ... convorbiri-literare.ro/?p=4599</a> ; <a href="http://convorbiri-literare.ro/?p=4459">convorbiri-literare.ro/?p=4459</a>
	<b>R3</b> O. Weininger, Editura Institutul European, Iași, 2009, traducere de Mioara Mocanu, recenzată de Doina M. POPA « <i>Otto Weininger și psihologia eroticii</i> » în: <b>Revista ETHOS</b> . Revista de teorie a culturii, Decembrie 2011, Nr. 3, pp. 82-85, Secțiunea Recenzii, ISSN 2246 9427; ISSN-L 2246 9427
	<b>R4 <i>Anuar de lingvistică și istorie literară</i></b> , Institutul de Filologie Română "Alexandru Philippide", Tomul XLIX-L, 2009–2010, pp.202-204 recenzie la cartea « <i>Mioara Mocanu, Discursul poetic novalisian. Abordare semiolingvistică, Iasi, Editura Universității, 2006, 282p.</i> », de C. FLORESCU, în secțiunea de Critică & Bibliografie a Anuarului Academiei Române, Filiala Iași, www.alil.ro; <a href="http://www.alil.ro/wp-content/uploads/2012/05/critica4.pdf">http://www.alil.ro/wp-content/uploads/2012/05/critica4.pdf</a>
	<b>R5</b> Mioara Mocanu, <i>Discursul poetic novalisian. Abordare semiolingvistică</i> , Editura Universității "Alexandru Ioan Cuza", 2006, Iași, ISBN 978-973-703-170-9; Prefața de Maria Carpov: "Există un limbaj poetic" (pp. 7-11)
	<u>Prezența în baze de date / în biblioteci.</u> ❖ Studii, eseuri de unic autor înregistrate în următoarele baze de date: ISSN, Journals. Index Copernicus, Scopus, EBSCO, CEEOL, Global Impact Factor, Google Scholar, Academia.Edu, Researchgate.org; Thomson Reuters/ Web of Science (ISI-Proceeding

	<p>Paper), Fabula.org.  Art. de autor in JRLS <i>Journal of Romanian Literary Studies</i>, Nr 8/2016, pp. 52-63, adresa de web: <a href="https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1076">https://www.ceeol.com/search/journal-detail?id=1076</a></p> <p>❖ Prezența în cataloagele B.C.U. Iași, Cluj, București, în catalogul B.N.R. (Biblioteca Națională a României, domeniul: Lingvistică) cu articole și cărți:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Mocanu, Mioara, Fachdeutsch. Technik</li> <li>2) Mocanu, Mioara, Deutsch für Ingenieurstudenten</li> <li>3) Mocanu, Mioara, Ipostaze ale discursului poetic.....</li> <li>4) Mocanu, Mioara, Discursul poetic novalisian.....</li> <li>5) Mocanu, Mioara, O incursiune in opera lui Novalis (I)</li> <li>6) Mocanu, Mioara, O incursiune in opera lui Novalis (II)</li> <li>7) Mocanu, Mioara, Studii novalisiene.....</li> <li>8) Mocanu, Mioara (autor secundar), Otto Weininger</li> </ol> <p>hirsch-index 1</p>
--	---

**4. Proiecte de cercetare-dezvoltare (P1, P2 etc.) pe bază de contract/ grant, precum și alte lucrări de cercetare-dezvoltare (F1, F2 etc.), după caz, prin care se aduc contribuții la dezvoltarea mediului educațional/ cultural/ economic/ social etc.**

	<p><b>Proiecte/ Contracte/ Granturi de cercetare-dezvoltare câștigate prin competiție internațională</b></p> <p>P1</p> <p>P2</p> <p><b>Proiecte/ Contracte/ Granturi de cercetare-dezvoltare câștigate prin competiție națională sau încheiate cu institute de cercetare, companii, regii, societăți comerciale</b></p>
<b>P</b>	<p><b>PN1</b> Membru în cadrul proiectului: PN II 31088/ 2007 - <i>Dezvoltare durabilă prin realizarea și testarea de articole tehnice textile țesute destinate proceselor curate din industrie.</i> in subcontract de finanțare nr. 2475/5312P14.09.2007 la Contract nr. 31088/ 2007, în vol. de 50.000 Lei, director de partener, prof. univ. dr. Ioan Cioară, Facultatea de Textile-Pielărie și Management Industrial, Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași Contractor: Universitatea Tehnică „Gheorghe Asachi” din Iași - Faza I de execuție, perioada 14.09. -15.12.2007, aprobat de CNMP - Centrul Național de Management Programe.; contributii art. trad.:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) «<i>DELTAFILTER: Kantenspaltfilter, Automatikfilter, Rückspülfilter, Automatischer Rückspülfilter</i>»,</li> <li>2) «<i>Monofile Filtergewebe</i>», autori: Lucia si Ioan Cioară.</li> </ol>
	<p><b>Alte lucrări de proiectare-cercetare-dezvoltare</b></p>
<b>F</b>	<p><b>F1</b> Membru în proiectul național de cercetare (anii 1997-1999) finalizat cu editarea lucrării <i>Dicționar poliglot tehnic textil...</i> (citată mai sus), Certex, București, 1999 coordonator prof. dr. Aurelia Grigoriu, Facultatea de Textile-Pielărie; <i>Corporate authors:</i> Institutul Național de Cercetare-Dezvoltare pentru textile și pielărie; Universitatea Tehnică "Gheorghe Asachi" din Iași</p>
	<p><b>F2</b> Membru în cadrul proiectelor de voluntariat organizate de Asociația tehnică de formare profesională «TEACHING», conducere/ predare curs de limba germană pentru dezvoltarea abilităților de comunicare: <i>Fachkurs Deutsch. Metall- und Elektro-Berufe</i> la grupe de studenți și masteranzi ai Universității Tehnice „Gheorghe Asachi” Iași, perioada: dec. 2010-15 martie 2011.</p>

Data: martie 2016

Conf. univ. dr. Mioara MOCANU